

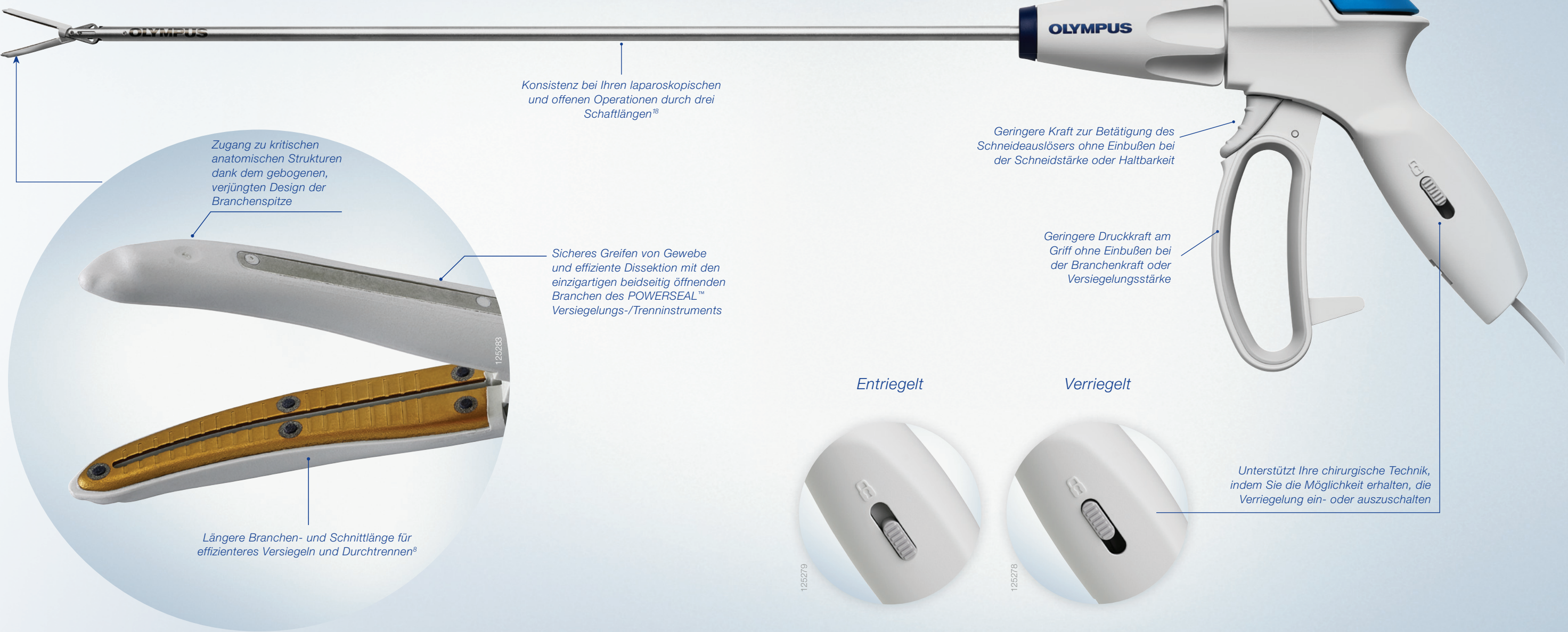
POWERSEAL™ Versiegelungs-/ Trenninstrument mit gebogenen Branchen, beidseitig öffnend

Die nächste Stufe von Sicherheit und Kontrolle bei fortschrittlicher
bipolarer Technologie



Bessere Anwendererfahrung in der Chirurgie

Das POWERSEAL™ Versiegelungs-/Trenninstrument wurde speziell für die vielfältigen Einsatzmöglichkeiten von chirurgischer Energie entwickelt. Begonnen haben wir mit der Sicherstellung der von Ihnen erwarteten hohen Versiegelungsqualität. Dann haben wir, aufbauend auf der Form und Funktion, die Sie bereits gewohnt sind, neue und intuitivere Merkmale hinzugefügt, die weniger Aufwand erfordern, Ihren Arbeitsablauf optimieren und Ihren Präferenzen und chirurgischen Techniken Rechnung tragen.¹⁵ Das Ergebnis ist eine verbesserte Erfahrung mit chirurgischer Energie, die unübertroffenen Komfort, Effizienz und Leistung bietet.



125279

125278

Zuverlässige Gefäßversiegelung

POWERSEAL™ Versiegelungs-/Trenninstrument

Ein verbesserter Arbeitsablauf trifft auf kompromisslose Leistung.⁹

Ihr chirurgisches energiebasiertes Instrument sollte Sie weder einschränken noch Ihre Arbeitsdynamik unterbrechen.

Das POWERSEAL™ Versiegelungs-/Trenninstrument sorgt während der Operation für eine gleichbleibend verlässliche Gefäßversiegelung.

- Versiegelung von Gefäßen mit bis zu 7 mm, einschließlich Lungengefäßen, Gewebebündeln und Lymphgefäßen.¹
- In GLP-Vergleichstests (Gute Laborpraxis) im Tierlabor zeigte das POWERSEAL™ Versiegelungs-/Trenninstrument eine signifikant bessere Leistung bei der Versiegelungsintegrität.²
- Kein statistischer Unterschied bei der Wärmeausbreitung im Vergleich zum LigaSure™ Maryland-Instrument.⁴

Erhält auch nach mehreren Zyklen eine effektive Branchenkraft aufrecht.⁶

Die hohe Branchenkraft des POWERSEAL™ Versiegelungs-/Trenninstruments ermöglicht eine gleichmäßige Versiegelung über die gesamte Länge der Branchen.⁷



SICHERE VERSIEGELUNG

Mehr als 99%ige Wahrscheinlichkeit des Standhaltens gegenüber einem Gefäßberstdruck von über 360 mmHg, unabhängig von der Gefäßgröße.³



SCHNELLE VERSIEGELUNG

Bei Gefäßen mit einem Durchmesser von bis zu 7 mm beträgt die durchschnittliche Versiegelungszeit 2,8 Sekunden.¹⁷



Multifunktionelles Design

POWERSEAL™ Versiegelungs-/Trenninstrument



Durch 7 % längere Branchen und eine 6 % längere Schnittlänge müssen Energie und Schneidklinge nicht so häufig wie beim LigaSure™ Maryland-Instrument aktiviert werden.⁸



POWERSEAL™ Versiegelungs-/Trenninstrument	LigaSure™ Maryland-Instrument
19,1 mm Branchenöffnungsweite	16,6 mm Branchenöffnungsweite
22,5 mm Branchenlänge	21,0 mm Branchenlänge
19,3 mm Schnittlänge	18,2 mm Schnittlänge

Basierend auf internen Testmethoden von Olympus

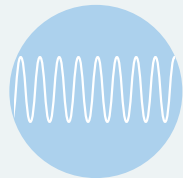
Unterstützt die zahlreichen Arten der Energieanwendung in der Chirurgie.

Die vertrauten Funktionen des POWERSEAL™ Versiegelungs-/Trenninstruments erleichtern nicht nur die Gewöhnung, sondern seine Vielseitigkeit sorgt auch für eine außergewöhnliche Dissektion, gibt Ihnen die Flexibilität, die Einstellungen an Ihre chirurgischen Präferenzen anzupassen, und kann letztendlich Ihre Effizienz steigern.

- **Eine 15 % größere Branchenöffnungsweite als beim LigaSure™ Maryland-Instrument** verbessert die Greif- und Dissektionsfähigkeit.¹⁵
- **Die einzigartige Verriegelt-/Entriegelt-Einstelloption** ermöglicht die Anpassung an Ihre chirurgische Technik und Präferenz.
- **Die Entriegelt-Einstellung gibt akustisches und taktils Feedback**, um zu signalisieren, dass der Branchendruck für eine zuverlässige 7-mm-Gefäßversiegelung ausreicht.⁶
- **Die Energie lässt sich aktivieren, ohne dass die Branchen vollständig geschlossen werden müssen**, wenn dies vom Chirurgen gewünscht wird.
- Die Kombination aus Wellenform und Branchenkonstruktion ergibt eine **Widerstandsfähigkeit gegenüber Gewebearhaftungen, die mit dem nanobeschichteten LigaSure™ Maryland-Instrument vergleichbar ist.**⁵

Energieaktivierung

Die Energie aktivieren zu können, ohne dass die Branchen vollständig geschlossen werden müssen, erleichtert die Aktivierung bei dickem Gewebe und die Spotkoagulation von Oberflächenblutungen.



Ein echter Maryland-Dissektor

Das gebogene, verjüngte, beidseitig öffnende Design der Branchen entspricht dem eines echten Maryland-Dissektors/-Greifers.



Befragte unabhängige Chirurgen gaben an:

Bessere Benutzerfreundlichkeit und Gesamtleistung⁹

Die größere Branchenöffnungsweite verbessert die Dissektionsfähigkeit¹⁰

Leichteres Trennen der Gewebeschichten durch Öffnen der Branchen¹⁰

Bessere Möglichkeit zur Durchführung einer feinen Gewebedissektion¹¹

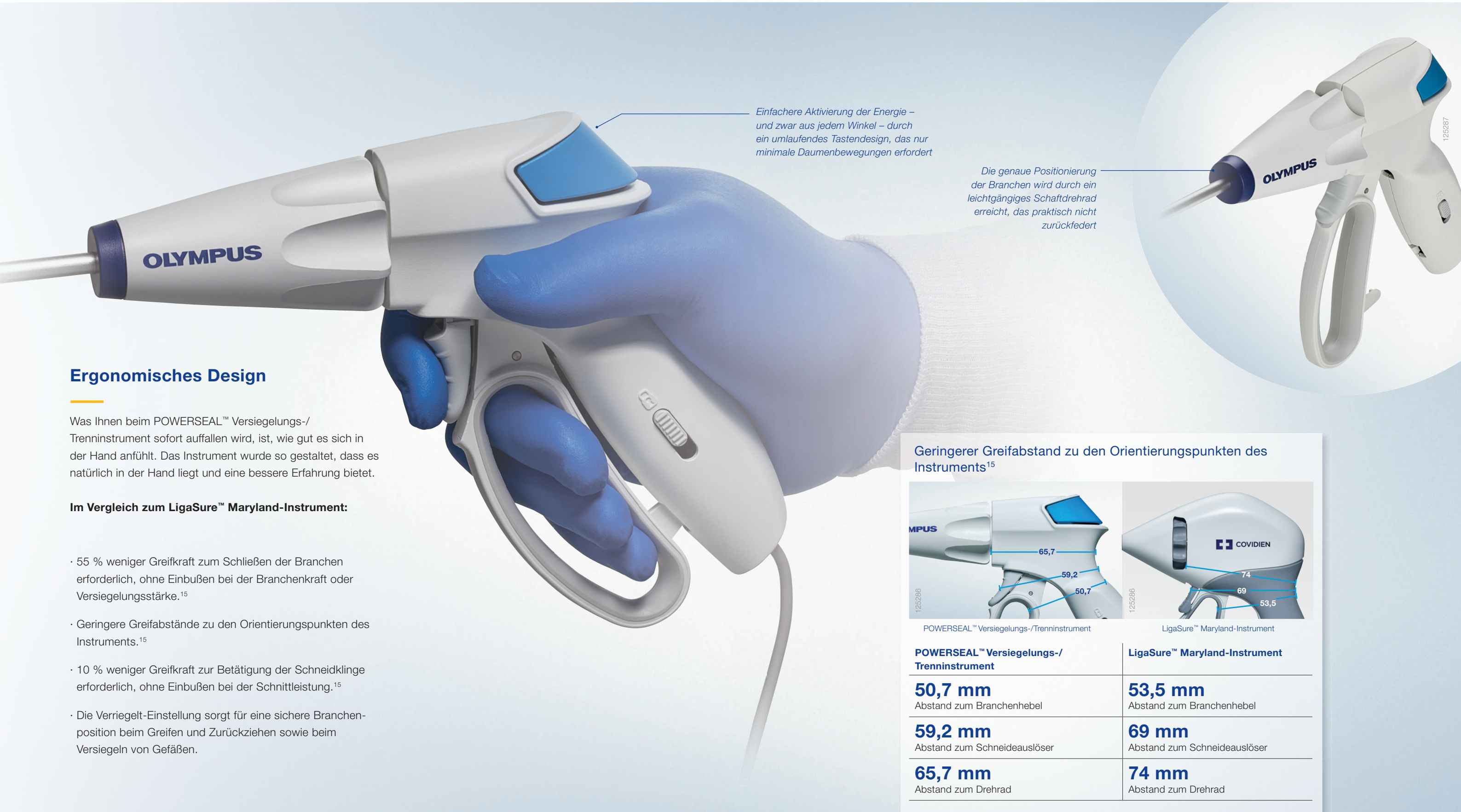
Kleine Blutungen lassen sich mit der Instrumentenspitze besser koagulieren¹²

Atraumatisches Branchendesign ermöglicht sicheres Greifen¹³

Effektiv bei der stumpfen Dissektion¹⁴

Verbesserte Ergonomie

POWERSEAL™ Versiegelungs-/Trenninstrument



Einfachere Aktivierung der Energie – und zwar aus jedem Winkel – durch ein umlaufendes Tastendesign, das nur minimale Daumenbewegungen erfordert

Die genaue Positionierung der Branchen wird durch ein leichtgängiges Schaftdrehrad erreicht, das praktisch nicht zurückfedert

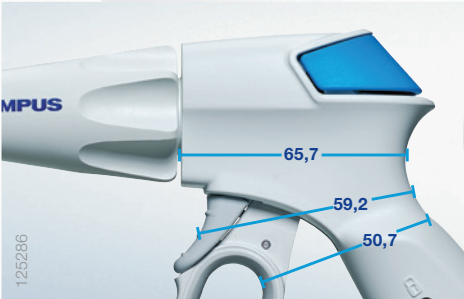
Ergonomisches Design

Was Ihnen beim POWERSEAL™ Versiegelungs-/Trenninstrument sofort auffallen wird, ist, wie gut es sich in der Hand anfühlt. Das Instrument wurde so gestaltet, dass es natürlich in der Hand liegt und eine bessere Erfahrung bietet.

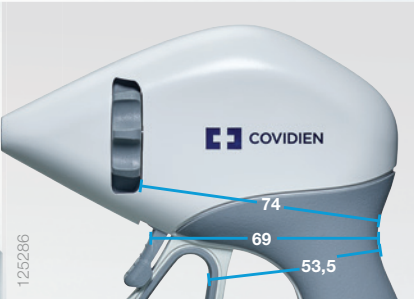
Im Vergleich zum LigaSure™ Maryland-Instrument:

- 55 % weniger Greifkraft zum Schließen der Branchen erforderlich, ohne Einbußen bei der Branchenkraft oder Versiegelungsstärke.¹⁵
- Geringere Greifabstände zu den Orientierungspunkten des Instruments.¹⁵
- 10 % weniger Greifkraft zur Betätigung der Schneidklinge erforderlich, ohne Einbußen bei der Schnittleistung.¹⁵
- Die Verriegelt-Einstellung sorgt für eine sichere Branchenposition beim Greifen und Zurückziehen sowie beim Versiegeln von Gefäßen.

Geringerer Greifabstand zu den Orientierungspunkten des Instruments¹⁵



POWERSEAL™ Versiegelungs-/Trenninstrument



LigaSure™ Maryland-Instrument

POWERSEAL™ Versiegelungs-/Trenninstrument	LigaSure™ Maryland-Instrument
50,7 mm Abstand zum Branchenhebel	53,5 mm Abstand zum Branchenhebel
59,2 mm Abstand zum Schneideauslöser	69 mm Abstand zum Schneideauslöser
65,7 mm Abstand zum Drehrad	74 mm Abstand zum Drehrad

Verweis Quellenangabe

1	Basierend auf internen Testberichten und Berichten über akute und chronische Tierversuche – DN0044705, DN0044706.
2	Basierend auf Berichten über akute und chronische Tierversuche gemäß GLP – DN0044705, DN0044706.
3	Basierend auf internen Tests zur Designverifizierung – DN0044249, DN0044289.
4	Basierend auf internen Gewebetests mit histologischen Berichten – DN0044287, DN0044290.
5	Basierend auf einem internen Bericht zur Gefäßversiegelung – DN0044404.
6	Basierend auf internen elektrischen und mechanischen Testberichten zur Designverifizierung – DN0042457, DN0044073.
7	Basierend auf internen elektrischen und mechanischen Testberichten zur Designverifizierung – DN0046457.
8	Basierend auf internen Vergleichstests, bei denen die Zeit und die Anzahl der Versiegelungs-/Durchtrennungszyklen zum Versiegeln/Durchtrennen von 20 cm dickem Schweinemesenterium gemessen wurden – DN0044405.
9	12 von 12 Chirurgen bewerteten die Benutzerfreundlichkeit und die Gesamtleistung des POWERSEAL™ Versiegelungs-/Trenninstruments als deutlich besser als die des LigaSure™ Maryland-Instruments. Designvalidierungsstudie mit unabhängigen Chirurgen – DN0044403.
10	77 % der Chirurgen gaben im Vergleich zum LigaSure™ Maryland-Instrument eine bessere Dissektionsfähigkeit an sowie eine bessere Möglichkeit, Gewebeschichten durch Öffnen der Branchen zu trennen. Designvalidierung im Tierversuch mit unabhängigen Chirurgen, 2020 – DN0044691.
11	65 % der Chirurgen gaben im Vergleich zum LigaSure™ Maryland-Instrument eine bessere feine Dissektionsfähigkeit an. Designvalidierung im Tierversuch mit unabhängigen Chirurgen, 2020 – DN0044691.
12	61 % der Chirurgen gaben im Vergleich zum LigaSure™ Maryland-Instrument eine bessere Leistungsfähigkeit an. Designvalidierung im Tierversuch mit unabhängigen Chirurgen, 2020 – DN0044691.
13	97 % der Chirurgen gaben an, dass sich das POWERSEAL™ Versiegelungs-/Trenninstrument zum effektiven atraumatischen Greifen eignet. Designvalidierung im Tierversuch mit unabhängigen Chirurgen, 2020 – DN0044691.
14	29 der 31 befragten Chirurgen stimmten zu, dass sich das POWERSEAL™ Versiegelungs-/Trenninstrument für eine effektive stumpfe Dissektion eignet. Designvalidierung im Tierversuch mit unabhängigen Chirurgen, 2020 – DN0044691.
15	Interner Testbericht – DN0046457.
16	Basierend auf Systemtestberichten zur Designverifizierung – DN0043724, DN0044130.
17	Basierend auf internen Testberichten – DN0044249.
18	Interne Testberichte – DN0042457, DN0044403.
19	Basierend auf internen Testberichten – DN0043725, DN0044288, DN0044291, DN0044706, DN0046942, DN0044249.

Da das medizinische Wissen ständig wächst, können technische Modifikationen oder Änderungen des Produktdesigns, der Produktspezifikationen, des Zubehörs und des Dienstleistungsangebots erforderlich sein.

OLYMPUS

OLYMPUS DEUTSCHLAND GMBH
Wendenstraße 20
20097 Hamburg, Deutschland
Telefon: +49 40 23773-4777
Fax: +49 40 23773-503303
E-Mail: kundenberatung@olympus.de
www.olympus.de

OLYMPUS AUSTRIA GES.M.B.H.
Shuttleworthstraße 25
1210 Wien, Österreich
Telefon: +43 1 29101-500
Fax: +43 1 29101-400
E-Mail: endoskopie@olympus.at
www.olympus.at

OLYMPUS SCHWEIZ AG
Richtiring 30
8304 Wallisellen, Schweiz
Telefon: +41 44 94766-81
Fax: +41 44 94766-54
E-Mail: medical.ch@olympus.ch
www.olympus.ch

Eine vollständige Liste
unserer Vertriebs- und
Lieferstandorte finden Sie
unter:
www.olympus.com